



30000605-NV-9905
IFU Fuji 1 Capsule EEP

For use only by a dental professional in the indications for use.

GC Fuji™ I CAPSULE

RADIOOPAKE GLASS IONOMER LUTING CEMENT IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the indications for use.

INDICATIONS FOR USE

- Placement of metal-based inlays, onlays, crowns, bridges and posts.
- Construction of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges.

CONTRAINDICATIONS

- Direct pulp capping.
- Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement.

COMPOSITION

Powder: Fluoro-alumino-silicate glass, polyacrylic acid, pigment
Liquid: Distilled water, polyacrylic acid, carboxylic acid

DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid ratio (g/g)	0,330,18
Mixing time (sec.)	10*
Working time (min., sec.) (at 23 °C) (from start of mixing)	2'15"
Net Setting Time (37 °C/99 F)(min., sec.)	2'30"
Finishing time (37 °C/99 F, after seating the restoration)(min., sec.)	4'30"

Glass polyalkenoate cement, Luting, Net Setting time (37°C/99°F) (min., sec.) 2'30"

ISO 9917-1 Glass polyalkenoate cement, Luting

- TOOTH PREPARATION**
 - Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
 - Clean the prepared teeth with pumice and water.
 - Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an oil-free air. **DO NOT DRY WITH AIR.** Prepare surfaces according to approved moist (glistening).

- RESTORATION PREPARATION**

Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.

- CAPSULE ACTIVATION AND MIXING**
 - Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
 - To activate the capsule, push the plunger until it is fully depressed with the main body and hold it down for 2 seconds (Fig. 2).
 - Ensure the plunger is fully pressed to avoid the incorrect mixing ratio of powder and liquid.
 - The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

- Immediately set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4,000 RPM) (Fig. 3).

Note:

When using a rotational mixing device, it is recommended not to use the centrifuge option.

- DISPENSING**
 - Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.
 - Make two clicks to prime the capsule (Fig. 4). To adjust the direction of the nozzle, hold the applicer with the capsule towards you and turn the capsule body.
 - Insert directly into the restoration.
 - To remove the used capsule, push the applicer release button. Twist the end and pull upwards.

- CEMENTATION**
 - Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 12 minutes 15 seconds from start of mixing at 23° (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.
 - Maintain moderate pressure.
 - Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery.
 - Finishing can be started 4 minutes 30 seconds after seating the restoration.

STORAGE
Recommended for optimal performance, store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place (4-25°C) (39.2- 77.0°F).

SHADE
Light yellow.

PACKAGE
50 capsules
Average contents per capsule: 0.33g powder and 0.18g (0.14mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule: 0.19ml. Option: GC CAPSULE APPLIER (1 piece).

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.

- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- This product is not indicated for filling or core build-up.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at <https://www.gc.dental/europe>. They can also be obtained from your supplier.

For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed/>) or contact us at Regulatory.gcc@gc.dental

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system by selecting the proper authority of your country accessible through the following link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental

In this way you will contribute to improve the safety of this product.
Last revised: 06/2024



MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8685, Japan

DISTRIBUTED BY:
EU: GC EUROPE NV
Nieuwsteeg 12
1200 Brussels, Belgium
Tel: +32 (0) 20 76 10 10

PRINTED IN BELGIUM

Пред употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба.

GC Fuji™ 1 CAPSULE

РЕНТГЕНОКОНТРАСТЕН ПЛАС-ЙОНОМЕР ЗА ЦИМЕНТИРАНЕ В КАПСУЛИ

Da se izpolzava samo ot dentalni lekarici, splazavki instrucciите за употреба.

ИНДИКАЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Циментирање на метални и с метална основа ингли, онгли, коронки, мостове, цифроте.
- Циментирање на изцело керамични корони и мостове от високо устойчива керамика (цирковици).

КОНТРАИ НДИКАЦИИ

- Директно пулпно покривање.
- Не използвайте при пациенти с установени алергии към гласионмери цемент.

Състав: Флуоро-алумино-силикатно стъкло, полиакрилова киселина, пигмент
Течност: Дестилирана вода, полиакрилова киселина, карбоксилсва киселина

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА

Съотношение прах/течност (g/g)	0,330,18
Време за смесване (сек.)	10*
Време за работа (мин.сек.) (при 23 °C) (от началото на смесването)	2'15"
Нето време за втвърдяване(37°С/99°F) (мин., сек.)	2'30"
Окончателно финиране (37°С/99°F, след поставянето на възстановяването) (мин.сек.)	4'30"

Глас полиалкеноатен цемент, Циментирање, нетно време на втвърдяване (37°С/99°F) (мин., сек.) 2'30"

ISO 9917-1 Glass polyalkenoate cement, Циментирање

- ПОДГОТОВКА НА ЗЪБА**
 - Подготвяне зъба по обичайния начин. За покриване на пуптата използвай калиева-хидроксида.
 - Почиствате препаратите с вода с пемза и вода.
 - Промийте препаратите с вода. Отстранете излишната влага поливайки с памучен тулпур или с нежно продуване с компресорна въздуха. **НЕ ПУШКАЙТЕ.** Подготвените повърхности трябва да изглеждат влажни (лъскави).
 - ПОДГОТВЯНЕ НА ВЪЗСТАВЯВАЕМОТО УСТРОЙСТВО**

Уверете се, че възстановяването е подготвено и приготвено съобразно инструкциите на производителя.

Подготвените повърхности трябва да изглеждат влажни (лъскави).
- ПОДГОТВЯНЕ НА ВЪЗСТАВЯВАЕМОТО УСТРОЙСТВО**

Уверете се, че възстановяването е подготвено и приготвено съобразно инструкциите на производителя.

Подготвените повърхности трябва да изглеждат влажни (лъскави).
- АКТИВИРАНЕ НА КАПСУЛИТЕ И СМЕСВАНЕ**
 - Преди да активирате, разклатете капсулата или я почуквайте върху твърда повърхност за да я разпръснете (Fig. 1).
 - За да активирате капсулата, натиснете капсулата до пълно потъване на буталото в тялото и го задържете до 2 секунди (Fig. 2).
 - Забележка:
 - Уверете се, че плъгера е напълно потънал за да избегнете неправилно съотношение на смесване на праха и течността.
 - Капсулата трябва да се активира непосредствено преди смесване и я използвайте незабавно.
 - Веднага поставяте в миксера (или амалгаматора) и смесете в продължение на 10 секунди (+/-4,000 RPM) (Fig. 3).
 - Забележка:

Когато се използва ротационно смесващо устройство, се препоръчва да изключите центробутата.

НАНАСЯНЕ

- Веднага извадете смесената капсула от смесителя и я поставяте в GC CAPSULE APPLIER.
- Царапете два пъти за да подготвите капсулата (Fig. 4). За да нагласите посоката на накрайника, хванете апликатора с капсулата към Вас и завъртете тялото на капсулата.
- Избутавайте необходимото количество директно във възстановяването.
- За да свалите използваната капсула, натиснете бутона за освобождаване на апликатора. Завъртете капсулата и издръпайте нагоре.

ЦИМЕНТИРАНЕ

- Покрийте вътрешната повърхност на възстановяването с достатъчно цимент и поставяте веднага. Времето за работа е 2 мин., и 15 сек. от началото на смесването при 23° (73,4°F). По-високи температури ще осъскят времето за работа.
- Приложете умерен натиск.
- Зачепете отстраняването на излишния цимент, когато стане гумобавно.
- Финирането може да започне 4 минути и 30 секунди след поставянето на възстановяването.

СЪХРАНЕНИЕ

За оптимални резултати, се препоръчва да съхранявате капсулите в оригиналното алуминиево фолио на хладно и тъмно място (4-25°C) (39.2-77°F).

ОПАКОВКИ

50 капсули
Средно съдържание на капсула: 0,33g прах и 0,18g (0,14 ml) течност. Минимален нето обем от смесен цимент за капсула: 0,19 ml. Option: GC CAPSULE APPLIER (1 piece).

CAUTION
1. В случай на контакт с очите, промийте веднага с вода и потърсете лекарска помощ.

- В случай на контакт с очите, промийте веднага с вода и потърсете лекарска помощ.
- Този продукт не е показан за отбурчи и изваждане.
- Лични предпазни средства (ПРЕ) като ръкавици, маска и предпазни очила винаги трябва да бъдат носени.
- В редки случаи продукт може да предизвика сарьчувствителност у някои пациенти. При такива реакции, прекратете употребата и потърсете лекарска помощ.

Някои продукти, споменати в настоящите инструкции, могат да бъдат определени като опасни съгласно GHS.

Винаги се запознавайте с информацияните данни за безопасност на продукта на <https://www.gc.dental/europe>

Te също така могат да бъдат изискани от Вашия доставчик.
Ако уловите за нежелан ефект, реакция или подобни събития, възникнали от употребата на този продукт, включително тези, които не са изброени в тази инструкция за употреба, моля, докладвайте ни директно чрез съответната система за безопасност, като избярате подходящия орган във вашата страна достъпни чрез следната връзка:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en както и на нашата система за вътрешна безопасност: vigilance@gc.dental

По този начин ще допринесете за подобряване на безопасността на този продукт.

Докладване на нежеланите ефекти:
Ако уловите за нежелан ефект, реакция или подобни събития, възникнали от употребата на този продукт, включително тези, които не са изброени в тази инструкция за употреба, моля, докладвайте ни директно чрез съответната система за безопасност, като избярате подходящия орган във вашата страна достъпни чрез следната връзка:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en както и на нашата система за вътрешна безопасност: vigilance@gc.dental

По този начин ще допринесете за подобряване на безопасността на този продукт.

Последна редакция: 06/2024

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

GC Fuji™ I CAPSULE

RADIOPÁČNÍ SKLONIONOMERNÍ FIXAČNÍ CEMENT V KAPSLIČH

Určeno výhradně k použití ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

INDIKACE K POUŽITÍ

- Cementování inlay, onlej, korunek, mostků a čepů na kovové bázi.
- Cementování výšek keramických korunek a mostků zhotovených z keramiky s vysokou pevností (na bázi zirkonu).

KONTRAINDIKACE

- Přímé překrytí pulpy.
- Tento výrobek nepoužívejte u pacientů s prokázanou alergií na sklonionomer cement.

SLOŽENÍ

Prášek: Fluoro-hinito-kemilát sklo, kyselina polyakrylová, pigment
Tekutina: Destilovaná voda, kyselina polyakrylová, karboxylová kyselina

NÁVOD K POUŽITÍ

Prášek/tekutina poměr (g/g)	0,330,18
Míchání čas (sek.)	10*
Pracovní čas (min. sek.) (při 23 °C) (od začátku míchání)	2'15"
Čistý čas tuhnutí (37°С/99°F) (min., sek.)	2'30"
Čas zahájení finálního zpracování (37°С/99°F, nakon postavljanja protokotak radu) (min., sek.)	4'30"

Sklopolyalkenoátový cement, fixace, čistá doba tuhnutí (37°С/99°F) (min., sek.) 2'30"

ISO 9917-1 Sklopolyalkenoat cement, Fixace

- PŘÍPRAVA ZUBU**
 - Připravte zub běžným způsobem. Pro pokrytí pulpy použijte hydroxid vápenatý.
 - Očištěte připravený zub pumicí a vodou.
 - Důkladně opláchněte vodou. Odstraňte přebytečnou vlhkost vatovým tamponem nebo jemně vysušte vzduchem (bez oleje).
 - NEPŘESUŠUJTE.** Připravený povrch by měl vypadat vlhký (matně lesklý).
- PŘÍPRAVA NÁHRADY**

Ujistěte se, že náhrada je připravena dle instrukcí výrobce.

 - Před aktivací kapsle A MICHÁNÍ
 - Před aktivací kapsli zatřepajte nebo poklepte boční stranou kapsle o tvrdou podložku, aby se uvolnil prášek (obr. 1)
 - Pro aktivaci kapsle stlačte čep ve spodní části, dokud nebude úplně zrovnaný s hlavními těles, a držte kapsli čepem dolu po dobu 2 sekund (obr. 2).
 - Poznámka:
 - Ujistěte se, že čep je úplně zatlačeno, aby se předešlo nesprávnému namíchání poměru mezi práškem a tekutinou.
 - Kapsli je nutno aktivovat bezprostředně před mícháním a ihned použít (obr. 2).
 - Kapsli ihned vložte do míxeru (nebo amalgamátoru) a míchejte 10 sekund(+/- 4,000 ot./min.) (obr. 3).
 - Poznámka:

Když se používá rotační míchejí přístroj, není doporučeno používat variantu s centrifugou.
- DÁVKOVÁNÍ**
 - okamžitě vyjměte promíchanou kapsli z třepek a vložte do GC CAPSULE APPLIER.
 - Dvakrát zmáčkněte, poté je materiál v kapsli připraven k dávkování (obr. 4). Pro nasměrování tisku, držte aplikátor s kapslí proti sobě a otáčejte těles kapsle.
 - Vytlačte materiál přímo do náhrady.
 - Pro vyjmutí použité kapsle stiskněte tlačítko na aplikátoru. Otáčejte kapsli a vytáhněte ji směrem vzhůru.
- CEMENTOVÁNÍ**
 - Pokryjte dostatečným množstvím cementu vnitřní povrch náhrady a okamžitě usadte. Pracovní čas je 2 minuty 15 sekund od začátku míchání při teplotě 23°C (73,4°F). Vyšší teplota zkracuje pracovní čas.
 - Udržujte mírný tlak.
 - Zachypte odstranění přebytečného cementu když se jeví jako „gumový“.
 - Zakončování může být zahájeno 4 minuty 30 sekund po usazení náhrady.

SKLADOVÁNÍ

Pro optimální výsledky se doporučuje skladovat kapsle v originální hliníkové fólii na chladném a tmavém místě při teplotě 4-25°C (39,2- 77,0°F).

OSTŇNÍ

Světlo žlut.

BALENÍ
50 kapslí
Průměrný obsah jedné kapsle: 0,33 g prášku a 0,18 g (0, 14 ml) tekutiny.

Minimální objem namíchaného cementu z jedné kapsle: 0,19 ml.
Voba: GC CAPSULE APPLIER (1 kus).

UPOZORNĚNÍ

- V případě kontaktu s ušní sliznicí či kůží ihned odstraňte houbičkou nebo vatou namočenou v lhu. Opatrně otřete. Aby nedošlo ke kontaktu s ušní sliznicí či kůží, může být k izolaci potřebné pole použít kofrdam nebo kakaové máslo.
- V případě kontaktu s očima ihned vypláchněte vodou a vyhledejte odborného lékaře.
- Tento produkt není určen na výplně nebo dostavy.
- Vždy používejte ochranné pomůcky jako rukavice, roušku a ochranný kryt očí.
- V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

Takoder su dostupni kod vašeg dobavljača.
Za Sažetak sigurnosti i općih uputstava (Summary of Safety and Clinical Performance - SSCP) pogledajte bazu podataka EUDAMED (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed/>) ili nas kontaktirajte na Regulatory.gcc@gc.dental

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS.

Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese: <https://www.gc.dental/europe>

Můžete je také získat u svého dodavatele.
Souhrn bezpečnosti a klinických hodnocení (SSCP) naleznete v databázi EUDAMED (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed/>) nebo nás kontaktujte na adrese Regulatory.gcc@gc.dental

Hlášení nežádoucích účinků:
pokud obdržíte upozornění o jakémkoli nežádoucím účinku, reakci či podobných událostech, které jsou spojeny s použitím výrobku, připravte, a to včetně těch, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, oznamte to přímo prostřednictvím příslušného ústředí hlášení nežádoucích účinků patřícínému úřadu ve vaší zemi, který je přístupný následujícími kontakty:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en stejně jako našemu systému hlášení nežádoucích událostí: vigilance@gc.dental

Tímto způsobem přispějete ke zvýšení bezpečnosti tohoto produktu.

Poslední upravené: 06/2024

Prje uporabe pažljivo prečitati upute za uporabu.

GC Fuji™ I CAPSULE

RENĐENSKİ VIDLJIVI STAKLONIONOMERNI CEMENT ZA CEMENTIRANJE U KAPSULAMA

Samo za stručnu dentalnu uporabu u indikacijama za uporabu.

INDIKACIJE ZA UPORABU

- Cementiranje inlay, onleja, krunica i mostova s metalnom osnovom.
- Cementiranje punih keramičkih krunica i mostova (s osnovom iz cirkonija) velike čvrstoće.

KONTRAINDIKACIJE

- Direktno prekrivanje pulpe.
- Izbjegavajte uporabu ovog proizvoda kod pacijenata s poznatom alergijom na staklonoionomerne cemente.

SASTAV

Powder: Prášek, fluoro-alumino-silikatno staklo, poliakrilna kiselina, pigment
Tekućina: Destilirana voda, poliakrilna kiselina, karboksilna kiselina

UPUTE ZA RAD

Omjer prašak/tekućina (g/g)	0,330,18
Vrijeme miješanja (sek.)	10*
Radno vrijeme (min, sek)	2'15"
Neto vrijeme strvtrijavanja (37°С/99°F) (min., sek.)	2'30"
Vrijeme početka završne obrade (37°С/99°F, nakon postavljanja protokotak radu) (min., sek.)	4'30"

Stakleni polialkenoatni cement, Cementiranje, Neto vrijeme strvtrijavanja (37°С/99°F) (min., sek.) 2'30"

ISO 9917-1 Stakleni polialkenoatni cement, Cementiranje

- PREPARACIJA ZUBA**
 - Zub pripraviti na uobičajeni način. Za prekrivanje pulpe koristite kalcij-hidroksid.
 - Zub očistiti pumicom i vodom.
 - Čistiti kapslu pažljivo. Očišćen površni dio treba biti vlažan.
 - NE PRESUŠITI.** Najbolji rezultat postižu se ako su preparirane površine još vlažne (sije sjaj).
- PRIPRETA PROTETSKOGR RADA**

Osigurati da je protetski rad predhodno urađeno sukladno uputama proizvođača.
- AKTIVIRANJE KAPSULE I MIJESANJE**

Ujistite se, da je kapsla potpuno ispunjena s praškom.

 - Za aktiviranje kapsule klip potpuno isunite do 2 sekundi (obr. 2).
 - Za aktiviranje kapsule držite utisnutu 2 sekunde (obr. 2).
 - Paznja:
 - Osigurati da je klip potpuno isunjen da se izbjegne nepravilan omjer mješavine praška i tekućine.
 - Kapslu treba aktivirati tek neposredno prije miješanja i odmah koristiti.
- Kapsulu odmah postaviti u mixer (ili amalgamator te miješati 10 sekundi(+/- 4.000 okretaja u minuti) (slika 4.)
- DOZIRANJE**
 - Zamiješanu kapsulu odmah izvaditi iz miješalice i postaviti je u aplikator GC CAPSULE APPLIER.
 - Kapsulu aktivirati dva klikom (Slika 4). Za namještanje smjera vrta, aplikator s kapsulom držati prema sebi i okrenuti lijevo kapsule.
 - Cement istisnuti direktno u preparaciju (Slika 6).
 - Za odstranjivanje korišćenje kapsule pritisnuti gumb za oslobađanje na aplikatoru. Okrenuti kapsulu i povući prema gore.
- CEMENTIRANJE**
 - Unutrašnju površinu nadomjestika preparirati dovoljnom količinom cementa potpuno (obr. 4). Aby usaditi kienek korčom držati kapslu, prerezati je bokom o tvrde podloge, aby splučinati prozsek (obr. 2).
 - Rozpocząć aktywację kapsułki, popychając ją zgodnie z zaleceniami producenta.
 - Wnętrza jej korpusu i przycisnąć go przez 2 sekundy (obr. 2).
 - Uwaga:
 - Upewnić się, że blok jest całkowicie wciśnięty, aby uniknąć nieprawidłowych proporcji proszku i płynu.
 - Kapsułkę powinna być aktywowana bezpośrednio przed zmieszaniem i od razu użyta.
 - Należy natychmiast umieszczyć ją we wtórzasoku (w mieszalniku) i zmieszać przez 10 sekund(+/- 4 000 obrótów na minutę) (obr. 3).
- KIADÓGÖLŐS**
 - A megkevert kapszult azonnal vegye ki a rázóegépből és helyezze a GC CAPSULE APPLIER adagolópisztolyba.
 - Az első két nyomással égitse a kapszult (4. ábra). Az adagolópisztoly irányba légitéshez tartsa maga felé az adagolópisztolyt és fogassa el benne a kapszult.
 - Nyomja az anyagot közvetlenül a helyreállításra.
 - A kapszula aktíválásához nyomja meg az adagolópisztoly köldögombját és eltelve emelje ki a kapszult.
- RÖZSÍTÉSI TECHNIKA**
 - Wycisnąć materiał bezpośrednio do uzupełnienia protetycznego.
 - Aby usunąć kapsułę całkowicie nacisnąć przycisk zwalnający blok, przerezać kapsułkę i wyciągnąć.

ÜVÄNE
Preporučeno za optimalni učinak, kapsule

<p>Пред použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie.</p>	SK
--	-----------

GC Fuji™ 1 CAPSULE

RÁDIOOPÁČNY SKLJOIONOMERINÝ FIKAXNÝ CEMENT V KAPSULIÁCH

Na použitie len zubným lekárom v indikáciách na použitie.

INDIKÁCIE PRE POUŽITIE

- Cementovanie kovových typov kovových inlejev, onlejí, korúnok, mostíkov a čapov.
- Cementovanie všetkých korúnok a mostíkov vyrobených z keramiky s vysokou pevnosťou (na báze zirkónia).

KONTRAINDIKÁCIE

- Priame prekrytie pulpvy.
- Tento výrobok nepoužívajte u pacientov s preukázanou alergiou na sklioonomerne cemente.

ZLOŽENIE

Prášok: Fluór-hlinito-silikátové sklo, kyselina polyakrylová, pigment
Kvapalina: Destilovaná voda, poliakrilná kislina, karboxylsilná kislina
karboxylova

NÁVOD NA POUŽITIE	
Prášok/ Tekutina pomer (g/g)	0,330,18
Miešací čas (sek.)	10"
Pracovný čas (min., sek.) pri 23°C od začiatku miešania	2'15"
Čistý čas tuhnutia (37°C/99°F) (min., sek.)	2'30"
Začiatok konečného opracovania (min., sek.) (37°C/99°F po osadení náhrady)	4'30"

Siko polyaklenoatóvy cement, Cementovanie, Čistý čas tuhnutia (37°C/99°F) (min., sek.) 2'30"

ISO 9917-1 Siklo polyaklenoatóvy cement, Cementovanie

- PRÍPRAVA ZUBA**
 - Préparujte zub bežným spôsobom. Na prekrytie pulpvy použite hydroxid vápenatý.
 - Výdierite preparovaný zub penzou a vodou.
 - Dôkladne opláchnite vodou. Prebytok vlhkosti odstráňte vatovým tampónom alebo vlnitým merným výfukným vzduchom. **NEPŘESUŠUJTE!** Preparovaný povrch by sa mal byť vlhý (teklý).
- PRÍPRAVA NÁHRADY**

Uistite sa, že náhrada je zhotovená a predpripravená podľa inštrukcií výrobcu.

 - AKTIVÁCIA KAPSULE A MIEŠANIE**
 - Pred aktiváciou kapsulu zatrasťe alebo s ňou klepnite o tvrdý povrch, aby sa uvoľnil prášok (obr. 1).
 - Kapslu aktivujte úplným zatúpaním piesta do hlavného telesa kapsule a podržte ho 2 sekundy (obr. 2).
 - AKTIVÁCIA KAPSULE A MIEŠANIE**
 - Pred aktiváciou kapsulu zatrasťe alebo s ňou klepnite o tvrdý povrch, aby sa uvoľnil prášok (obr. 1).
 - Kapslu aktivujte úplným zatúpaním piesta do hlavného telesa kapsule a podržte ho 2 sekundy (obr. 2).

Poznámka:

 - Skontrolujte, či je piest úplne zatlačený, aby sa zabránilo nesprávnej zmiešanju prášku a tekutiny.
 - Kapslu aktivujte tesne pred miešaním a potom okamžite použite.
- Kapslu ihneď vloďte do miešacieho prístroja (amalgamátora) a pri vysokej rýchlosti (+/-4,0 Otačok za minútu) miešajte po dobu 10 sekúnd (obr. 3).

Poznámka:
Aktívacia kapsule a miešanie
Kapsula sa používa v rotačnom prístroji, nepoužívajte možnosť centrifúgy.

- DAVÁVKOVANIE**
 - Okamžite vyberte kapsulu a vložte ju do GC aplikčných klieští.
 - Dvakrát kliknite, potom je materiál v kapsuli pripravený na aplikáciu (obr. 4). Nátocenie trysky môžete zmeniť tak, že pridržíte aplikator proti sebe a otočíte ložiskové zariadenie.
 - Výskale otčte a vyliňte smerom hore.
- CEMENTOVANIE**
 - Pokryte vnútorný povrch náhrady dostatočným množstvom cementu a okamžite ju nasadte. Pracovný čas od začiatku miešania je 2 minúty 15 sekúnd pri 23°C (73,4°F). Vyššia teplota skracuje pracovný čas.
 - Udržte mierny tlak.
 - Odstráňte prebytočný cement vo chvíli, keď je jeho konzistencia gumovitá.
 - Opracovanie môžete začať 4 minúty 30 sekúnd po usadení náhrady.

SKLADOVANIE
Pre zachovanie optimálnych fyzikálnych vlastností sa odporúča, skladujte v originálnej alumínovej fólii na tmavom a chladnom mieste 4-25°C (39,2-77,0°F).

ODTIEŇ

Svetlo žltý.

BALENIE

50 kapsulí
Priemerný obsah jednej kapsule: 0,33 g prášku a 0,18 g (O,14 ml) tekutiny.
Minimálny objem namoženého cementu z jednej kapsule: 0,19 ml
Vollstène príslušenstvo: GC CAPSULE APPLIER (1 kus)

UPUZORNENIE

- V prípade kontaktu s ostrou dutinou alebo kožou ihneď odstráňte špongiu alebo vatou namočenou v alkohole. Opláchnite nosku. Na izoláciu operačného poľa od tkaniva alebo pokožky sa môže použiť koferdam alebo kakové maslo.
- V prípade kontaktu s očami ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Tento produkt nie je určený pre výplne alebo dostavy.
- Vždy používajte ochranné pomôcky ako rukavice, rúška a ochranný kly očí.
- V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.

Niektoré výrobky uvádzané v návode na použitie, môžu byť klasifikované ako nebezpečné podľa GHS. Vždy sa obozrňte na bezpečnostný štítkami, ktoré sú k dispozícii na adrese:
https://www.gc.dental/europe
Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

Súhň zabezpečenia a klinického výkonu (SSCP) nájdete v databáze EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) alebo nás kontaktujte na adrese Regulatory.gce@gc.dental

Hásenie nežiadúcich účinkov:
Ak sa Vám vyskytnú akékoľvek nežiaduce účinky, reakcie alebo podobné udalosti, pri používaní tohto výrobku vrátane tých, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na použitie, oznámte ich priamo cez príslušný vigilance systém, zadaním správnej autority Vašej krajiny, na nasledujúci linku:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
ako aj na našom vnútornom systéme bdolosti:
vigilance@gc.dental

Týmto spôsobom prispievate k zvýšeniu bezpečnosti tohto výrobku.

Naposledy upravené: 06/2024

<p>Пред uporabo prebravo preberite navod na uporabo.</p>	SL
--	-----------

GC Fuji™ 1 CAPSULE

RÁDIOOPÁČNY STEKLASTO IONOMERINÝ CEMENT ZA LEPLJENJE V KAPSULAH

Uporaba samo za profesionalne namene in za priporočene indikacije.

INDIKACIJE ZA UPORABO

- Cementiranje kovinskih inlejev, onlejev, prevlek, mostičkov in zatičev.
- Cementiranje močnih (cirkonijevih) polno keramičnih prevlek in mostičkov.

KONTRAINDIKACIJE

- Direktna križja pulpje.
- Izbogavati uporabo tega proizvoda pri pacientih z znano alergijo na sklioonomerne cemente.

SESTAVA

Prah: Fluor-alumini silikato steklo, poliakrilna kislina, barvilo
Tekočina: Destilirana voda, poliakrilna kislina, karboxilsilna kislina

NAVODILA ZA UPORABO	
Razmerje prah / tekočina (g/g)	0,330,18
čas mešanja (sek.)	10"
Pracovny čas (min., sek.) pri 23°C od začeta mešanja	2'15"
Neto čas strjevanja (37°C/99°F) (min., sek.)	2'30"
Prizečet časa za obdelovanje (37°C/99°F, ko se restavracija strdi) (min., sek.)	4'30"

Stekleni poliaklenoatni cement, cementiranje, neto čas strjevanja (37°C/99°F) (min., sek.) 2'30"

ISO 9917-1 Stekleni poliaklenoatni cement, Cementiranje

- PREPARACIJA ZUBA**
 - Zob pripravite na uobičajen način. Za zaščito pulpje uporabite kalcijev hidroksid.
 - Pripravi površje zob očistite s plovcem in vodo.
 - Močno sperite z vodo. Vihke vode odstranite s pomočjo vate kroglice ali redno spijajte z zrakom, ki ne vsebuje oja. **NE IZSUŠITE.** Pripravljena površina na bob vlažna (svetliložnja).
- RESTAVIRANJE PREPARACIJE**

Restavracijo obravnavajte in rokujejte z njo v skladu z navodili proizvajalca.

 - AKTIVACIJA KAPSULE IN MIEŠANJE**
 - Pred aktivacijo potresite kapsulo ali udarite o trdo površino, da se sprošče prah (Slika 1.).
 - Da aktivirate kapsulo pritisnite bat do konca v kapsulo, da se poravnaj z ohišnjem kapsule in držite 2 sekundi (Slika 2.).
 - OPZORILO:**
 - Zagotovite da je bat pritisnjen do konca v kapsulo, da se izognete nepravilnemu razmerju prahu in tekočine.
 - Kapsula mora biti aktivirana tik pred mešanjem in porabljena prahu a tekutiny.
 - Takoju vstavite v mešalec (ali amalgamator) in mešajte 10 sekundi (+/- 4.000 obratov) (Slika 3.).

Navodilo:
če uporabljate rotacijski mešalec, uporaba centrifuge ni priporočljiva.

 - ZMIEŠANJE**
 - Zmešano kapsulo takoj vzemite iz mešalca in jo vstavite v GC CAPSULE APPLIER.
 - Naredite dva klica, da pripravite kapsulo (Slika 4). Za prilagoditev vsajja lijkica pridržite nastavek s kapsulo proti vam in otknite telo kapsule.
 - Cement istilnostno direktno v preparacijo.
 - Nanesite direktno v restavracijo.
 - Za odstranitev uporabljane kapsule pritisnite na gumb za sprostitve. Kapsulo zavrtite in jo potegnite navzgor.
 - CEMENTIRANJE**
 - Notranje površine restavracije prevečite z zadostno količino cementa in takoj namestite na km. Delovni čas je 2 minuti in 15 sekund od začetka mešanja pri 23°C (73,4°F). Višje temperature skrajšajo delovni čas.
 - Zadržite zmerni pritisk.
 - Važneje odstranite višje cementa, ko ji postanejo gumjasti.
 - S končno obdelavo lahko začnete 4 minute in 30 sekund po strditvi restavracije.

SHRANJEVANJE
Priporočilo za optimalne rezultate, kapsule hranite v originalnem aluminijskem paketu na hladnem in temnem mestu 4-25°C (39,2-77,0°F).

BARVA

Svetlo rumena.

PAKOVANJE

50 kapsulí
Vsakojna vsebina kapsule: 0,33g prahu in 0,18g (0,14mL) tekočine.
Minimální neto volumen zmešanego cementa na kapsulo: 0,19ml.
Možnost: GC CAPSULE APPLIER (1 kos).

OPZORILO:

- V primeru stika materiala s tkivi v ustni votlini ali s kožo, ga takoj odstranite z gobo ali vato namočenou v alkoholu. Sperite z vodo. Za preprečevanje stika lahko uporabite koferdam in/ali izolirane operačnike polje s pomočjo cococa butter-a.
- V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite pomoč zdravnika.
- Izdelek ni namenjen za polnjenje ali izgradnjo naziska.
- Osebná očalová optrema kot so rúškavice, obrazna maska in zaščitna očala se mora vedno uporabljati.
- V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči preobčutljivost. V takem primeru prekinite z uporabo in napotite pacienta k zdravniku.

Nekateri proizvođi omenjeni v predhodnih navodilih za uporabo so lahko klasificirani kot nevarni glede na GHS. Vedno se pođucite o navodilih za varno uporabo na:
https://www.gc.dental/europe
Laško pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Za prozektav namene in klinične učinkovitosti (SSCP) si ogledte bazo podatkov EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ali nas kontaktirajte na Regulatory.gce@gc.dental

Poročilo o neželenih učinkih:
Če se zgodite kakršnih koli neželenih učinkov, reakcij ali podobnih dogodkov, do katerih je prišlo pri uporabi tega izdelka, vključujoči tiste, ki niso navedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijaviite neposredno prek ustreznega sistema za stalni nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostopni preko naslednje povezave:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
ali na našem internem sistemu nadzora:
vigilance@gc.dental

Na ta način boste prispevali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnja izdaja: 06/2024

<p>Pre uporabo pazljivo prečitatl upustvo.</p>	SR
--	-----------

GC Fuji™ 1 CAPSULE

RTG-VIDLJIV GLASJONOMER CEMENT ZA CEMENTIRANJE V KAPSULAH

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u indikacijama za upotrebu.

INDIKACIJE ZA UPOTREBU

- Cementiranje punih, onleja, krunica i mostova sa metalnom osnovom.
- Cementiranje punih keramičkih krunica i mostova (s osnovom iz cirkonijuma) velike čvrstoće.

KONTRAINDIKACIJE

- Direktno prekrivanje pulpje.
- Izbogavati upotrebu ovog proizvoda kod pacijenata sa poznatom alergijom na glasioionomer cemente.

SASTAV

Fluor-alumini silikato steklo, poliakrilna kiselina, pigment
Neto: Destilovana voda, poliakrilna kiselina, karboxilsilna kiselina

UPUTSTVO ZA UPOTREBU	
Odnos prah / tečnost (g/g)	0,330,18
Vreme mešanja (sek.)	10"
Radno vreme (min, sek)	2'15"
Neto vreme strdvanja (37°C/99°F) (min, sek.)	2'30"
Vreme početka završne obrade (37°C/99°F, dok se restavracija strdva) (min, sek.)	4'30"

Stekleni poliaklenoatni cement, Cementiranje, Neto vreme strdvanja (37°C/99°F) (min., sek.) 2'30"

ISO 9917-1 Stakleni poliaklenoatni cement, Cementiranje

- PREPARACIJA ZUBA**
 - Zub preparirajte na uobičajen način. Za prekrivanje pulpje koristite kalcijum-hidroksid.
 - Zub očistite plovcem i vodom.
 - Močno isprali vodom. Osušiti koferdam vate ili laganim mlazom zrakom. **NE PŘESUŠITE.** Najbolji rezultat postićete se ako su preparirane površine još vlažne (vijanje se).
 - PRIPREMA PROTETSKEG RADA**

Osigurati da je protetski rad prethodno obrađen u skladu sa uputstvom proizvođača.

 - AKTIVIRANJE KAPSULE I MIEŠANJE**
 - Pred aktiviranja, protetski ili jednom stranom udarite o tvrdvu površinu kako bi se oslobodio prah (slika 1.).
 - Za aktiviranje kapsule klip potpuno utisnuti u telo kapsule i držati utisnuto 2 sekunde (slika 2.).
 - Da aktivirate kapsulu pritisnite gumbo do kraja kapsule, da se poravnaju sa ohišnjem kapsule i držite 2 sekunde (slika 2.).

Opaziti:
1) Osigurati da je klip potpuno utisnut da se izbegne nepravilan odnos mešanja praha i tečnosti.
 - Kapsula mora biti aktivirani tek neposredno pre mešanja i odmah koristiti.
- Kapsulu odmah postaviti u mikser (ili amalgamator) te mešati 10 sekundi (+/- 4.000 obrtaja u minutu) (slika 3.).
- Pažnja:
Ako se koristi rotacioni uređaj za mešanje preporučuje se da se ne koriste centrifuga.
- DOZIRANJE**
 - Zmešano kapsulu odmah izvaditi iz mešalice i postaviti je u aplikator GC CAPSULE APPLIER.
 - Kapsulu aktivirati sa klipa sklopljena (Slika 4). Na otkretu tela kapsule, aplikator s kapsulom držati prema sebi i okrenuti telo kapsule.
 - Cement istilnostno direktno u preparaciju.
 - Za odstranjivanje korišćene kapsule pritisnuti dugme za oslobađanje aplikatora. Okrenuti kapsulu i povući prema gore.
- CEMENTIRANJE**
 - Unutrašnje površine nadogradnje premoazati dovoljnom količinom cementa i odmah postaviti. Radno vreme iznosi 2 minuta i 15 sekundi od početka mešanja pri temperaturi od 23°. Više temperature skraćuju radno vreme.
 - Zadržati umeren pritisak.
 - Višak cementa potpobi odstranjivati kada je višak cementa gumast.
 - Završna obrada može započeti 4 minuta i 30 sekundi nakon postavljanja protetskog rada.

CUVANJE

Preporučeno za optimalni učinak, čuvati kapsule u originalnoj aluminijskoj foliji na hladnom i tamnom mestu 4-25°C (39,2-77,0°F).

BOJA

Svetlo zeta.

PAKOVANJE

50 kapsula
Prosecan sadrzi po kapsuli : 0,33g praha i 0,18g (0,14ml) tecnosti.
Minimalna zapremina materijala po kapsuli : 0,19ml.
Po izboru : GC CAPSULE APPLIER (1 komad).

UPUZORENJE

- U slučaju dodira sa kožom ili oralnim tkivima, odmah uklonite cement sudorom ili vatom umočenom u alkohol. Sperite vodom.
- U slučaju kontakta sa očima, odmah isperite vodom i potražite lekarsku pomoć.
- Proizvod nije namenjen za ispunje ili izradu nadogradnji.
- Lična zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maske za lice i sigurnosna zaštitna za lice, treba uvek nositi.
- U tekim slučajevima proizvod može izazvati osetljivost kod nekih ljudi. U slučaju ovakve reakcije prekinite upotrebu proizvoda i potražite pomoć lekara.

Neki proizvodi pomenuti u ovoj Uputstvu za upotrebu mogu da se klasifikuju kao opasni prema GHS.

Uvek proverite u sigurnosno tehničko listu na:
https://www.gc.dental/europe
Takođe su dostupni kod vasog dobavljača.

Za rezime sigurnosti i kliničkog učinka (Summary of Safety and Clinical Performance - SSCP) pogledajte bazu podataka EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ili nas kontaktirajte na Regulatory.gce@gc.dental

Obavestavanje o neželjenim dejstvima:
Ako postanete svesni bilo kakvih neželjenih dejstava, reakcija ili silnih događaja do kojih je došlo upotrebom ovog proizvoda, uključujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za upotrebu, molimo da ih prijaviite direktno kroz odgovarajući sistem nadzora, odabirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem sledeće vev:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
kao i na naš internem sistemu nadzora:
vigilance@gc.dental

Na taj način doprinate poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Poslednja revizija: 06/2024

<p>Prečitat zasustovanim uvajno koristite instrukciju za vikoristanna.</p>	UK
--	-----------

GC Fuji™ 1 CAPSULE

РЕНТГЕНОКОНТРАСТНИЙ СКЛЮИОНОМЕРНИЙ ЦЕМЕНТ ДЛЯ ФИКСАЦИИ В КАПСУЛАХ

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках за показаннями до застосування.

ПОКАЗАННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- Фіксація вкладок, накладок коронки , мостових протезів на металевому каркасі та металевих штифтів.
- Фіксація керамічних коронок та мостів на каркасі підвищеної міцності (оксид цирконію).

ПРОТИПОКАЗАННЯ

- Прямє перекриття пульпи.
- Не використовувати для пацієнтів з підтвердженою алергією на скліоіонмерні цемєнти.

СКЛАД

Порошок: Фторалюмосилікатне скло, поліакрилова кислота, пігмент
Рідина: Дистильована вода, поліакрилова кислота, карбонова кислота

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ	
Співвідношення порошок і рідина (г/г)	0,330,18
Час змішування (сек.)	10"
Робочий час (хв., сек.) (при температурі 23хС) (від початку змішування)	2'15"
Време початку закрінє обрaде (37°C/99°F, до ск. сек.) 2'30"	
Повний час твердіння (37°C/99°F) (хв., сек.) 2'30"	
Час затвердіння (37°C/99°F, після встановлення конструкції на місце) (хв., сек.) 4'30"	

Скльополіакенатний цемент, Фіксація, Повний час твердіння (37°C/99°F) (min., sec.) 2'30"

ISO 9917-1 Скліоіонмерний цемент, Фіксація

- ПІДГОТОВКА ЗУБА**
 - Відпрепаруйте зуб, застосовуючи традиційну методику. Для перекриття пульпи використовуйте матеріяли на основі гідроксиду калцію.
 - Очиіть відпрепаровані зуби за допомогою нежми та вди.
 - Ретельно промийте зуб водою. Видаліть надлишки вологи промокувати ватним тампоном або просушити повітрям без домішок масла під невеликим тиском. **НЕ ПЕРЕСУШУЙТЕ!** Поверхня зуба повинна виглядати вологою (блишати).
 - ПІДГОТОВКА ОРТОПЕДИЧНОЇ КОНСТРУКЦІ**

Перевірте, чи в тому, що ортопедична конструкція була попередньо оброблена відповідно до інструкцій виробника.

 - АКТИВАЦІЯ КАПСУЛИ ТА ЗАМІШУВАННЯ**
 - Для того, щоб розпушити порошок, ударте пальцем по поверхні капсули перед активацією струнню її або легенько постукайте її обковку стінкою по жорсткій поверхні (рис. 1).
 - Активуйте капсулу відразу плунжер так, щоб він повністю занурився у тило капсули і задержіть плунжер у цьому положенні протягом 2 секунд (Сік. 2).
 - Ако се користи ротационі уредаї за меšanje препоручає се да се не користе центрифуга.
 - ДОЗИРАННЯ**
 - Zmešano kapsulu odmah izvadiți iz mešalice i postavite je u aplikator GC CAPSULE APPLIER.
 - Kapsulu aktivirati sa klipa sklopljena (Slika 4). Na otkretu tela kapsule, aplikator s kapsulom držati prema sebi i okrenuti telo kapsule.
 - Cement istilnostno direktno u preparaciju.
 - Za odstranjivanje korišćene kapsule pritisnuti dugme za oslobađanje aplikatora. Okrenuti kapsulu i povući prema gore.
- CEMENTIRANJE**
 - Unutrašnje površine nadogradnje premoazati dovoljnom količinom cementa i odmah postaviti. Radno vreme iznosi 2 minuta i 15 sekundi od početka mešanja pri temperaturi od 23°. Više temperature skraćuju radno vreme.
 - Zadržati umeren pritisak.
 - Višak cementa potpobi odstranjivati kada je višak cementa gumast.
 - Završna obrada može započeti 4 minuta i 30 sekundi nakon postavljanja protetskog rada.

CUVANJE
Preporučeno za optimalni učinak, čuvati kapsule u originalnoj aluminijskoj foliji na hladnom i tamnom mestu 4-25°C (39,2-77,0°F).

BOJA
Svetlo zeta.

PAKOVANJE
50 kapsula
Prosecan sadrzi po kapsuli : 0,33g praha i 0,18g (0,14ml) tecnosti.
Minimalna zapremina materijala po kapsuli : 0,19ml.
Po izboru : GC CAPSULE APPLIER (1 komad).

UPUZORENJE
1) Perenožite se, ka plunđer povništvo zanurivša u kapsulu i, što uinknuti nepravilnoga змішування порошку та рідини.
2) Kapsulu odmah postaviti u mikser (ili amalgamator) te mešati 10 sekundi (+/- 4.000 obrtaja u minutu) (slika 3.).
Pažnja:
Ako se koristi rotacioni uređaj za mešanje preporučuje se da se ne koriste centrifuga.
3) Vidjeti instrukcije proizvođača.
4) Aktivirati kapsulu odmah postaviti plunđer tako, da se potpuno uroni u telo kapsule i zadržati plunđer u ovom položaju tokom 2 sekundi (Slika 2.).
Ako se koristi rotacioni uređaj za mešanje, preporučuje se da se ne koristi centrifuga.
5) Kapsulu odmah postaviti u mikser (ili amalgamator) te mešati 10 sekundi (+/- 4.000 obrtaja u minutu) (slika 3.).
Pažnja:
Ako se koristi rotacioni uređaj za mešanje preporučuje se da se ne koristi centrifuga.
6) Kapsulu odmah postaviti u mikser (ili amalgamator) te mešati 10 sekundi (+/- 4.000 obrtaja u minutu) (slika 3.).
Pažnja:
Ako se koristi rotacioni uređaj za mešanje preporučuje se da se ne koristi centrifuga.

TEHNIKA FIKSACIJE
1) Nanesite šar cementu dostatanju tošivini na vršionu površionu restavracije i ustanovite ih na mjesto. Robotni čas ustanovite 2 xhvilini 15 sekundi od početka змішування (pri temperaturi 23°C (73,4°F)).
2) Blinju vremena temperatura prevode do osušenog robočnog časy.
3) Protrom usoro časy tvrdnjenja silna nadvalovanja povinna biti pomirno.

4) Počinjajte vidaljati nadližine cementa, koji materijal za visoko konsistentno stanje stane poboljšati do gum.

5) Finalnu obrobku možna počinjati tek ranije, kao za 4 x,